

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

RÉGIE DE L'ÉNERGIE

NO : R-4070-2018 (Bloc 2)

HYDRO-QUÉBEC, personne morale de droit public légalement constituée en vertu de la *Loi sur Hydro-Québec* (L.R.Q. c. H-5) ayant son siège social au 75, René-Lévesque Ouest, dans la cité et district de Montréal, province de Québec

Demanderesse

**DEMANDE D'ACCÈS DU COORDONNATEUR DE LA FIABILITÉ À UNE VERSION
INTÉGRALE DES PIÈCES C-RTA-0024, C-RTA-0025 ET C-RTA-0026**

**Engagement de confidentialité et de non-divulgence de RTA
concernant la pièce HQCF-17, document 1**

ENTRE: **HYDRO-QUÉBEC**

ET: **RIO TINTO ALCAN**

Dans le dossier R-4070-2018 (Bloc 2).

ATTENDU que le présent engagement de confidentialité et de non-divulgence (l'« **Engagement** ») s'applique dans le cadre du dossier numéro R-4070-2018 (Bloc 2) (le « **Dossier** ») de la Régie de l'énergie (la « **Régie** ») ;

ATTENDU qu'Hydro-Québec par sa Direction principale – Contrôle des mouvements d'énergie et exploitation du réseau d'Hydro-Québec dans ses activités de transport d'électricité désignée comme Coordonnateur de la fiabilité (le « **Coordonnateur** ») a transmis sous pli confidentiel à la Régie, un extrait pertinent caviardé de sa pratique interne GEN-R-005, dans le Dossier comme pièce HQCF-17, Document 1, (ci-après, le « **Document confidentiel** ») ;

ATTENDU que le Coordonnateur mentionnait dans sa demande d'accès du 17 février 2021 que le Document confidentiel était visé par les mêmes ordonnances de confidentialité que celles prononcées par la Régie dans la décision D-2020-170 ;

ATTENDU que la Régie se prononcera par une décision ultérieure dans le Dossier à l'égard de la demande d'interdiction de divulgation du Document confidentiel du Coordonnateur ;

ATTENDU que Rio Tinto Alcan (« **RTA** ») consent à souscrire aux modalités et conditions de l'Engagement lequel sera déposé au Dossier ;

ATTENDU que le Coordonnateur, dans le contexte du présent dossier consent à divulguer de façon restreinte à RTA par le biais de ses représentants (les « **Personnes autorisées** ») le contenu du Document confidentiel, dans sa version caviardée telle que déposée au Dossier et décrite précédemment, en considération des engagements décrits ci-dessous.

LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

- 1) Le préambule fait partie intégrante des présentes.
- 2) Le Document confidentiel sera transmis par courriel sécurisé aux Personnes autorisées suivantes:
 - i) Daniel St-Onge (RTA);
 - ii) Marc Fortin (RTA);
 - iii) Alissar Kassouf, avocate de RTA;
 - iv) Pierre Grenier, avocat de Dentons;
 - v) Charlotte Dion, avocate de Dentons;
 - vi) Lucie Demers, avocate de Dentons.

DSO	MF	AK	PG	CD	LD
<i>dso</i>	<i>mf</i>	<i>ak</i>	<i>pg</i>	<i>cd</i>	<i>ld</i>

- 3) Les Personnes autorisées ne doivent utiliser les renseignements confidentiels contenus dans le Document confidentiel que dans le cadre du Dossier, sans en dévoiler publiquement le contenu.
- 4) Les Personnes autorisées ne doivent pas transmettre le courriel de transmission contenant le Document confidentiel à nulle autre personne et pour aucune raison.
- 5) Les Personnes autorisées devront détruire le courriel de transmission de même que le Document confidentiel à la fin du Dossier et en informer la Régie et le Coordonnateur.
- 6) Aucune reproduction de quelque nature que ce soit du Document confidentiel ne sera permise par les Personnes autorisées.
- 7) Les successeurs, les mandataires, les préposés et ayants droit des Personnes autorisées, ainsi que leurs mandants, sont liés et tenus de respecter le présent Engagement.
- 8) Le présent Engagement prend effet à la date de sa signature et demeure en vigueur pour une période sans restriction quant à sa durée.
- 9) Les Personnes autorisées qui se sont vues accorder l'accès au Document confidentiel en vertu de l'Engagement doivent souscrire à l'engagement solennel suivant :

ENGAGEMENT SOLENNEL DES PERSONNES AUTORISÉES

Chacune des Personnes Autorisées soussignées, lesquelles sont autorisées par le Coordonnateur dans le cadre du Dossier et qui pourront consulter le Document confidentiel, s'engage :

- a) à n'utiliser les renseignements contenus dans le Document confidentiel qui lui sont permis d'être consultés et divulgués qu'aux seules fins de ses fonctions exécutées pour RTA dans le cadre du Dossier;
- b) à ne pas révéler et divulguer les renseignements contenus dans le Document confidentiel à aucune autre personne sans l'autorisation de la Régie et du Coordonnateur;
- c) à ne pas reproduire, de quelque façon que ce soit, le Document confidentiel et les renseignements qu'il contient ou y faire référence, de quelque façon que ce soit, sauf pour les fins du Dossier, et ce, de manière confidentielle.
- d) à ne pas communiquer, à quelque personne que ce soit, le courriel de transmission et le Document confidentiel.

DSO	MF	AK	PG	CD	LD
<i>dso</i>	<i>mf</i>	<i>ak</i>	<i>pg</i>	<i>cd</i>	<i>ld</i>

- e) à conserver le mot de passe donnant accès aux Documents confidentiels de manière sécurisée.
- f) à ne pas enlever le mot de passe donnant accès aux Documents confidentiels.
- g) à ne pas faire de copie ou de copie de sauvegarde des Documents confidentiels sur tout disque dur personnel ou sur le réseau informatique d'Hydro-Québec.
- h) à détruire le courriel de transmission de même que les Documents confidentiels à la fin du Dossier.
- i) à informer la Régie et le Coordonnateur dès que le courriel de transmission de même que le Document confidentiel auront été détruits.

[LA PAGE SUIVANTE EST CELLE DES SIGNATURES]

DSO	MF	AK	PG	CD	LD
<i>dso</i>	<i>mf</i>	<i>ak</i>	<i>pg</i>	<i>cd</i>	<i>ld</i>

R-4070-2018 (Bloc 2)

Les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants de RTA ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce XX^e jour du mois de février 2021

Nom : **Daniel St-Onge** – RTA

Titre : XX

Adresse : XX

XX (Québec) XX

Tél :514 XX

Courriel : XX

Nom : **Marc Fortin** – RTA

Titre : XX

Adresse : XX

XX (Québec) XX

Tél :514 XX

Courriel : XX

Nom : **Alissar Kassouf** – RTA

Titre : Avocate

Adresse : 1190, avenue des Canadiens-de-Montréal

Montréal (Québec) H3B 0E3

Tél :514 848-1544

Courriel : alissar.kassouf@riotinto.com

À titre de procureurs de RTA Dossier, les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants du Coordonnateur ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce 25^e jour du mois de février 2021



Nom : **Pierre Grenier**, avocat

Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900

Montréal (Québec) H3B 4M7

Courriel : pierre.grenier@dentons.com

Tél : 514 878 8856

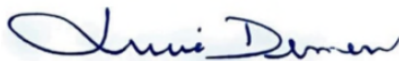
Nom : **Charlotte Dion**, Avocate

Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900

Montréal (Québec) H3B 4M7

Courriel : charlotte.dion@dentons.com

Tél : 514 878 8816



Nom : **Lucie Demers**, Adjointe juridique

Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900

Montréal (Québec) H3B 4M7

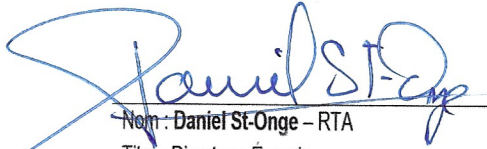
Courriel : lucie.demers@dentons.com

Tél : 514 673-7207

R-4070-2018 (Bloc 2)

Les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants de RTA ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce 25^e jour du mois de février 2021



Nom : **Daniel St-Onge** – RTA
Titre : Directeur, Énergie
Adresse : 1190 Ave des Canadiens de Montreal
(Québec), H3B 0E3
Tél : (438) 355-4437
Courriel : daniel.st-onge@riotinto.com

Nom : **Marc Fortin** – RTA
Titre : **XX**
Adresse : **XX**
XX (Québec) **XX**
Tél : 514 **XX**
Courriel : **XX**

Nom : **Alissar Kassouf** – RTA
Titre : Avocate
Adresse : 1190, avenue des Canadiens-de-
Montréal
Montréal (Québec) H3B 0E3
Tél : 514 848-1544
Courriel : alissar.kassouf@riotinto.com

À titre de procureurs de RTA Dossier, les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants du Coordonnateur ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce **XX^e** jour du mois de février 2021

Nom : **Pierre Grenier**, avocat
Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900
Montréal (Québec) H3B 4M7
Courriel : pierre.grenier@dentons.com
Tél : 514 878 8856

Nom : **Charlotte Dion**, Avocate
Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900
Montréal (Québec) H3B 4M7
Courriel : charlotte.dion@dentons.com
Tél : 514 878 8816

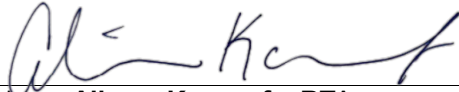
Nom : **Lucie Demers**, Avocate
Adresse : 4579, rue Couturier
Laval (Québec) H7T 2T1
Courriel : lucie.demers@hotmail.com
Tél : 450 682-1437

R-4070-2018 (Bloc 2)

Les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants de RTA ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce 25^e jour du mois de février 2021

Nom : **Daniel St-Onge** – RTA
Titre : Directeur, Énergie, Opérations
Atlantique
Adresse : 1190, avenue des Canadiens-de-
Montréal
Montréal (Québec) H3B 0E3
Tél : 514 841 2457
Courriel : Daniel.St-Onge@riotinto.com



Nom : **Alissar Kassouf** – RTA
Titre : Avocate
Adresse : 1190, avenue des Canadiens-de-
Montréal
Montréal (Québec) H3B 0E3
Tél : 514 848-1544
Courriel : alissar.kassouf@riotinto.com

Nom : **Marc Fortin** – RTA
Titre : Ingénieur à la planification du réseau,
Services régionaux, Opérations Atlantique,
Aluminium
Adresse : 1954, rue Davis
Saguenay (Québec) G7S 4R5
Tél : 418 699-3860 poste 3064
Courriel : marc.fortin-eeq@riotinto.com

À titre de procureurs de RTA Dossier, les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants du Coordonnateur ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce **XX^e** jour du mois de février 2021

Nom : **Pierre Grenier**, avocat
Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900
Montréal (Québec) H3B 4M7
Courriel : pierre.grenier@dentons.com
Tél : 514 878 8856

Nom : **Charlotte Dion**, Avocate
Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900
Montréal (Québec) H3B 4M7
Courriel : charlotte.dion@dentons.com
Tél : 514 878 8816

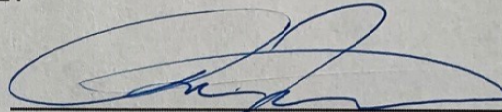
Nom : **Lucie Demers**, Avocate
Adresse : 4579, rue Couturier
Laval (Québec) H7T 2T1
Courriel : lucie.demers@hotmail.com
Tél : 450 682-1437

R-4070-2018 (Bloc 2)

Les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants de RTA ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce 25^e jour du mois de février 2021

Nom : **Daniel St-Onge** – RTA
Titre : XX
Adresse : XX
XX (Québec) XX
Tél : 514 XX
Courriel : XX



Nom : **Marc Fortin** – RTA
Titre : Ingénieur planification du réseau
Adresse : 1954, rue Davis
Saguenay (Québec) G7S 4R5
Tél : 418 718-8059
Courriel : marc.fortin-eeq@riotinto.com

Nom : **Alissar Kassouf** – RTA
Titre : Avocate
Adresse : 1190, avenue des Canadiens-de-
Montréal
Montréal (Québec) H3B 0E3
Tél : 514 848-1544
Courriel : alissar.kassouf@riotinto.com

À titre de procureurs de RTA Dossier, les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants du Coordonnateur ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce XX^e jour du mois de février 2021

Nom : **Pierre Grenier**, avocat
Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900
Montréal (Québec) H3B 4M7
Courriel : pierre.grenier@dentons.com
Tél : 514 878 8856

Nom : **Charlotte Dion**, Avocate
Adresse : 1, Place Ville Marie, bureau 3900
Montréal (Québec) H3B 4M7
Courriel : charlotte.dion@dentons.com
Tél : 514 878 8816

Nom : **Lucie Demers**, Avocate
Adresse : 4579, rue Couturier
Laval (Québec) H7T 2T1
Courriel : lucie.demers@hotmail.com
Tél : 450 682-1437